Romans – The AV1611 versus Modern Cut-Outs

Introduction

Paul's Letter to the Romans¹ is definitive within the New Testament with respect to salvation by grace through faith plus nothing i.e. no works for the Church Age as Paul summarises in Ephesians 2:8-9 "For by grace are ye saved through faith; and that not of yourselves: it is the gift of God: Not of works, lest any man should boast."

The slash-and-burn modern Vatican-Watchtower-bogus-evangelical cut-outs, NIVs, NKJV f.n.s, DR, RV, JB, NJB, NWTs, Ne Interlinears have of course flamed and slashed at this definitive Letter to the Romans resulting in some serious omissions. The verses attacked are Romans 1:16, 29, 3:22, 6:11, 8:1, 9:28, 31, 32, 10:15, 11:6, 13:9, 14:6, 9, 10, 21, 15:8, 19, 29, 16:18, 20, 24, 21 verses in all. This work addresses those attacks, explains their significance and summarises the pre-1611 evidence for both the AV1611 readings for the 21 scriptures listed above and the modern cut-outs. The reader may thereby judge for himself the integrity or otherwise of the AV1611 readings for the 21 scriptures listed above and that of the pre-1611 evidence for and against them.

Table Romans – The AV1611 versus Modern Cut-Outs lists the AV1611 readings for Romans 1:16, 29, 3:22, 6:11, 8:1, 9:28, 31, 32, 10:15, 11:6, 13:9, 14:6, 9, 10, 21, 15:8, 19, 29, 16:18, 20, 24 that the modern cut-outs omit or seriously alter and lists the pre-1611 evidence for both the AV1611 readings for the 21 scriptures listed above and the modern cut-outs.

INCLUDE(S) in the table means that the version(s) listed include(s) all the words of the AV1611 reading under consideration even if with variations in wording.

OMIT on its own in the table with no part of a reading specified means that all the versions listed for the modern cut-outs cut out all the words of the AV1611 reading under consideration. Otherwise, the term refers to versions listed for the modern cut-outs that are not specified as including the reading or to part of an AV1611 reading omitted by a particular version.

A word of explanation follows to counter the usual excuse for modern cut-outs that only a small portion of the book under consideration has been affected. Romans, after all, contains 433 verses so 21 verses is less than 5% of the total so why all the fuss? See below for the answer to that question.

"A little leaven leaveneth the whole lump" Galatians 5:9.

Anyone who possessed a garden bed of 433 prize rose bushes would not be best pleased to discover that 21 of them had been vandalised with bits cut out. If the garden was part of a display, the whole display would have been ruined.

It is this writer's view that the Lord Jesus Christ is not best pleased with His Book of Romans having been vandalised in like manner or with any individual who tacitly or otherwise condones or supports that vandalism.

See the following analyses.

Dr Gipp² offers one of his students a cup of coffee with a dash of salt. The student doesn't take it because it has been corrupted, tainted even though it is still mainly coffee. That is the effect of the modern cut-outs on "the scripture of truth" Daniel 10:21 for the Gospel of Mark. "A little leaven leaveneth the whole lump" Galatians 5:9. See paragraphs down to Sources.

The small %age excuse³ is sometimes expressed as follows, implying that it is only minor. See this extract from this writer's earlier work, down to *Sources*. One has to be extremely circumspect about this small %age.

Para 2 [from the anti-AV1611 our critic] states: "The measure of agreement between (the Received Text, the Westcott and Hort text and the United Bible Societies text)...is as much as 97%. The real issue for the translator is which of the variants for the 3% of disputed text he should follow."

A concerned layman, J. Coad of Totnes, Devon makes some penetrating observations...about the 97%-3% thesis, as it applies to the AV1611 and the NIV, which our critic has failed to appreciate:

Is it true that there is only a 3% difference, as Bob Sheehan claims? Yes! It is true. And that 3% makes all the difference! It is "the jam in the sandwich!" It means, for certain, that 17 complete verses belong to the New Testament, as in the Received Text (AV) or otherwise they don't, as in the NIV. It means, again, the 147 part verses missing from the NIV should be missing - or they should not be missing. It means that a certain 169 names of Our Lord God, retained in the AV are correct, or that they should be omitted, as in the NIV! It means that the words "The Son of Man is come to save that which was lost" was either spoken by the Saviour Himself, as recorded in the AV (Matt. 18:11) or otherwise were not spoken by Him, as is missing in the NIV!

Yet wait...consider these NIV 3% short measures. They are not short measures of any secular book out of Egypt. They are part of the sacred measures of the "Shekel of the Sanctuary"!*2012...we demand full measure after "the Shekel of the Sanctuary"! A 97% salvation is no salvation, and a 97% Bible is not God's Book. It has no place in the Sanctuary!

*2012The expression "the shekel of the sanctuary" occurs 25 times in the AV1611, in the Books of Exodus, Leviticus and Numbers. See Exodus 30:13, 24, 38:24, 25, 26 etc.

In sum 95% the Book of Romans has no place in the Sanctuary! because it is not the Book of Romans...we demand full measure after "the Shekel of the Sanctuary"! for the Book of Romans!

Sources

Manuscript Evidence

The pre-1611 manuscript and version evidence for and against the AV1611 readings for 14 of the 21 scriptures listed above has been summarised for this work from the works of Dr J. A. Moorman^{4, 5}. Those scriptures are Romans 1:16, 6:11, 8:1, 9:32, 10:15, 11:6, 13:9, 14:10, 15:8, 19, 29, 16:18, 20, 24.

Dr Moorman has not included Romans 1:29, 3:22, 9:28, 31, 14:6, 9, 21 in the above works or any note for "Amen" Romans 16:20 missing from most non-AV1611 texts. Only the manuscript evidence favourable to the AV1611 for Romans 16:24 has been listed in When the KJV Departs from the "Majority" Text.

For Romans 1:29, 3:22, 9:28, 14:6, 9, 21, 16:24 additional sources⁶ have been used to list manuscripts that support or are hostile to the AV1611 readings. The manuscripts hostile to Romans 1:29, 3:22, 9:28, 14:6, 9, 21, 16:24 AV1611 are noted for corruption although as **Table Romans** – **The AV1611 versus Modern Cut-Outs** shows, e.g. see Aleph 01 Sinaiticus for Romans 3:22, 9:28, 31, 14:9, 21, they repeatedly support or were changed to support AV1611 readings, being appreciably mixed texts⁷.

Note that using Dr Moorman's data:

Uncials refers to upper case Greek New Testament manuscripts numbering 274+

MAJORITY refers to lower case cursive Greek New Testament manuscripts numbering 2800+

OL, pesh, harc, Goth refer to Old Latin, Peshitta, Harclean Syriac and Gothic version manuscripts respectively, numbering 55-60, 300+, 60, 6 respectively.

The age of the above sources ranges approximately from the 4th century to the invention of the printing press by Johannes Gutenberg⁸ in the 15th century.

The bulk of the Greek New Testament manuscript witnesses i.e. well over 90% exhibit a relatively uniform text that becomes the printed Received Greek New Testament Texts of the 16th century or Textus Receptus. The Textus Receptus is now the AV1611 New Testament in English⁹ not 1st century Greek.

The relatively small differences between the AV1611 New Testament and the Received Greek New Testament texts have prompted some Bible critics to use the Greek TR editions to attack the words of the AV1611. Dr Gipp¹⁰ has addressed that particular evil.

See Moorman¹¹ for a comprehensive overview of these manuscript sources and the extent of corruption that they have suffered. However, such is their relative trustworthiness that a simple weighting may be used to decide whether on the whole early witnesses to the Book of Romans support the AV1611 in Romans 1:16, 29, 3:22, 6:11, 8:1, 9:28, 31, 32, 10:15, 11:6, 13:9, 14:6, 9, 10, 21, 15:8, 19, 29, 16:18, 20, 24 or the modern cut-outs.

Note this summary with respect to extant manuscript sources. Greek New Testament witnesses are numerous compared with those from other ancient sources¹². See this extract.

1.2.2. New Testament Greek Manuscripts

...Watts¹³ gives the following totals for 1989.

Type of Manuscript	Century When Written	Number of Copies
Uncials, upper case	4 th -9 th	299
Cursives, lower case	9 th -16 th	2812
Lectionaries, responsive readings	9 th -16 th	2281
Papyri, fragments	$3^{\rm rd}$	96
Total:		5488

The majority of the Greek manuscripts conform to the 'Syrian' or 'Byzantine' Text type...essentially the text of the AV1611. The remainder of the manuscripts are of the so-called 'Alexandrian' Text type¹⁴...

1.2.3. New Testament Ancient Versions

Version	Date of Text	Copies, Approx.
Old Latin	2 nd -4 th	50
Old Syriac	2 nd -4 th	350
Gothic of Ulfilas, the Little Wolf	4 th	6 ¹⁵
Armenian	5 th	1244
Other, e.g. Coptic, Georgian etc. 16		

AV1611s, Pre and Post-1611 English Versions

See **References** for the sites used for:

1385, 1395 Wycliffe and 16th century Bibles; Tyndale, Coverdale, Matthew, Great, Geneva, Bishops' ¹⁷

DR = Catholic Douay-Rheims Version, Challoner's Revision 1749-1752¹⁸

RV = English Revised Version, 1885

Ne = Nestle's 21st Edition Greek-English Interlinear New Testament¹⁹. Nestle is largely the underlying Greek New Testament Text for the 20th century cut-outs i.e. NIVs, NKJV f.n.s, JB, NJB, NWTs and most critics use Nestle to attack the AV1611. However Nestle's text is based on a small number of heavily corrupted Greek manuscripts and not fit for purpose as Dr Gipp and Sister Riplinger have shown²⁰.

NIV = 1984, 2011 Editions New International Version²¹

 $NKJV = New King James Version^{22}$

NKJV f.n. = New King James Version footnote

JB, NJB = Catholic Jerusalem, New Jerusalem Bibles, respectively²³

NWT = Jehovah's Witness Watchtower 1984, 2013 New World Translation²⁴

Abbreviations for Christian Library Sources **Table Romans – The AV1611 versus Modern Cut-Outs**

Abbreviation	Full Designation	Century
P 46	P 46	circa 200 A.D.
P 40	P 40	3 rd
Aleph 01	Aleph 01 - Sinaiticus	4 th
Aleph 01O	Aleph 01 – Sinaiticus Original	4 th
Aleph 01C	Aleph 01 – Sinaiticus Corrected	4 th
В 03	B 03 - Vaticanus	4 th
A 02	A 02 - Alexandrinus	5 th
C 04	C 04 – Ephraemi Rescriptus	5 th
C 04C	C 04 – Ephraemi Rescriptus Corrected	5 th
C 04O	C 04 – Ephraemi Rescriptus Original	5 th
048	048	5 th
Byzantine	Byzantine Text (450-1450 A.D.)	5 th -15 th
D 06	D 06 - Paris: Claromontanus	6 th
D 06C	D 06 - Paris: Claromontanus Corrected	6 th
Psi	Psi 044	8 th /9 th
K 018	K 018	9 th
L 020	L 020	9 th
P 025	P 025	9 th
33	33 (Minuscule)	9 th

Table Romans – The AV1611 versus Modern Cut-Outs

Verse	Words Cut, Changed from the 1611, 2011+ AV1611s	Pre-1611: Wycliffe, Tyndale, Coverdale, Matthew, Great, Bish- ops', Geneva	DR, RV, NIVs, NKJV f.n., JB, NJB, NWTs, Ne	Manuscript, Version Evidence For 1611, 2011+ AV1611s	Manuscript, Version Evidence Against 1611, 2011+ AV1611s
Rom. 1:16	of Christ	Wycliffe OMITS Others INCLUDE	OMIT	9 uncials, MAJORITY	7 uncials, few cursives, 3 OL, pesh, harc
Rom. 1:29	fornication	INCLUDE	DR INCLUDES Others OMIT	Byzantine L 020 Psi 044	Aleph 01 B 03 A 02 C 04 K 018 33
Rom. 3:22	and upon all	INCLUDE	DR INCLUDES Others OMIT	Aleph 01C Byzantine D 06 K 018 L 020	P 40 Aleph 01 B 03 A 02 C 04 P 025
Rom. 6:11	our Lord	INCLUDE	DR INCLUDES Others OMIT	9 uncials, MAJORITY, pesh with variation	7 uncials, few cursives, 8 OL, harc
Rom. 8:1	who walk not after the flesh, but after the Spirit	Wycliffe OMITS but after the Spirit Others INCLUDE	DR OMITS but after the Spirit Others OMIT	10 uncials, MAJORI- TY, 3 OL, harc	6 uncials, few cursives, 2 OL
Rom. 9:28	in righteousness	INCLUDE	DR INCLUDES Others OMIT	Aleph 01C Byzantine D 06 Psi 044 K 018 L 020 P 025 33	P 46 Aleph 01 B 03 A 02

Verse	Words Cut, Changed from the 1611, 2011+ AV1611s	Pre-1611: Wycliffe, Tyndale, Coverdale, Matthew, Great, Bish- ops', Geneva	DR, RV, NIVs, NKJV f.n., JB, NJB, NWTs, Ne	Manuscript, Version Evidence For 1611, 2011+ AV1611s	Manuscript, Version Evidence Against 1611, 2011+ AV1611s
Rom. 9:31	to the law of right- eousness	INCLUDE	DR INCLUDES RV, NKJV f.n., JB, NJB, NWTs, Ne OMIT of righteousness NIVs read it	Aleph 01C Byzantine K 018 L 020 P 025	Aleph 01 B 03 A 02 D 06
Rom. 9:32	of the law	Wycliffe OMITS Others INCLUDE	OMIT	11 uncials, MAJORI- TY, 2 OL, pesh, harc, Goth	5 uncials, few cursives, 6 OL
Rom. 10:15	preach the gospel of peaceof good things	Wycliffe OMITS the gospel ofglad tidings of Coverdale OMITS the gospel ofof good things Others INCLUDE	DR INCLUDES RV, NKJV f.n., NWTs, Ne OMIT preach the gospel of peace Others OMIT	14 uncials, MAJORI- TY, 7 OL, pesh, harc, Goth	4 uncials, few cursives, one OL
Rom. 11:6	But if it be of works, then is it no longer grace: otherwise work is no more work	Wycliffe OMITS Others INCLUDE	OMIT	8 uncials with variation, MAJORITY, pesh, harc	8 uncials, few cursives, 8 OL
Rom. 13:9	thou shalt not bear false witness	INCLUDE	DR INCLUDES OMIT	7 uncials with variation, many cursives, 5 OL, hare with variation	8 uncials, many cursives, 5 OL, pesh, Goth
Rom. 14:6	and he that regardeth not the day, to the Lord he doth not regard it	Wycliffe OMITS Others INCLUDE	OMIT	C 04C Byzantine L 020 P 025	Aleph 01 B 03 A 02 C 040 D 06

Verse	Words Cut, Changed from the 1611, 2011+ AV1611s	Pre-1611: Wycliffe, Tyndale, Coverdale, Matthew, Great, Bish- ops', Geneva	DR, RV, NIVs, NKJV f.n., JB, NJB, NWTs, Ne	Manuscript, Version Evidence For 1611, 2011+ AV1611s	Manuscript, Version Evidence Against 1611, 2011+ AV1611s
Rom. 14:9	and rose	Wycliffe OMITS and revived Others INCLUDE	DR OMITS and revived Others OMIT	Aleph 01C Byzantine D 06C L 020 P 025 33	Aleph 01O B 03 A 02 C 04
Rom. 14:10	of Christ	INCLUDE	DR INCLUDES Others read <i>of God</i>	12 uncials, MAJORI- TY, 3 OL, pesh, harc, Goth	8 uncials, few cursives, 7 OL
Rom. 14:21	or is offended, or is made weak	INCLUDE	DR, JB, NJB IN- CLUDE Others OMIT	Aleph 01C B 03 Byzantine D 06 Psi 044 L 020 P 025 33	Aleph 01O A 02 C 04 048
Rom. 15:8	Jesus	INCLUDE	DR INCLUDES No NKJV f.n. Others OMIT	4 uncials, 10 cursives, 4 OL, pesh, harc	4 uncials, few cursives

Verse	Words Cut, Changed from the 1611, 2011+ AV1611s	Pre-1611: Wycliffe, Tyndale, Coverdale, Matthew, Great, Bish- ops', Geneva	DR, RV, NIVs, NKJV f.n., JB, NJB, NWTs, Ne	Manuscript, Version Evidence For 1611, 2011+ AV1611s	Manuscript, Version Evidence Against 1611, 2011+ AV1611s
Rom. 15:19	of God	Wycliffe reads <i>Holy Ghost</i> Others INCLUDE	DR, RV read Holy Ghost 1984 NIV OMITS 2011 NIV, NJB IN- CLUDE No NKJV f.n. JB, 1984 NWT read H(h)oly Spirit 2013 NWT reads God's Spirit	10 uncials, MAJORI- TY, pesh, harc	One uncial, few cursives, OL reads <i>Holy</i> Spirit
Rom. 15:29	of the gospel	Wycliffe OMITS Others INCLUDE	DR INCLUDES Others OMIT	8 uncials, MAJORITY, pesh, harc	9 uncials, few cursives, 8 OL
Rom. 16:18	Jesus	Wycliffe OMITS Others INCLUDE	JB OMITS our Lord Others OMIT	7 uncials, many cursives, pesh	7 uncials, few cursives, 4 OL, harc
Rom. 16:20	Christ	INCLUDE	DR, RV, JB, NJB IN- CLUDE No NKJV f.n. Others OMIT	5 uncials, MAJORITY, 6 OL, pesh, harc	2 uncials, few cursives
Rom. 16:20	Amen	OMIT	OMIT No NKJV f.n.	n.a.	n.a.

Verse	Words Cut, Changed from the 1611, 2011+ AV1611s	Pre-1611: Wycliffe, Tyndale, Coverdale, Matthew, Great, Bish- ops', Geneva	DR, RV, NIVs, NKJV f.n., JB, NJB, NWTs, Ne	Manuscript, Version Evidence For 1611, 2011+ AV1611s	Manuscript, Version Evidence Against 1611, 2011+ AV1611s
Rom. 16:24	The grace of our Lord Jesus Christ be with you all. Amen.	INCLUDE	DR INCLUDES Others OMIT	6 uncials with variation, MAJORITY i.e. at least 15 with variation, 8 OL with variation, harc, Goth with variation Byzantine Psi 044 D 06 L 020	P 46 Aleph 01 B 03 A 02 C 04

Observations

Table Romans – The AV1611 versus Modern Cut-Outs shows that:

- 1. Variations notwithstanding, particularly with respect to the OL sources* and Wycliffe**, the pre-1611 Bibles and the manuscript evidence largely support the AV1611 readings for Romans 1:16, 29, 3:22, 6:11, 8:1, 9:28, 31, 32, 10:15, 11:6, 13:9, 14:6, 9, 10, 21, 15:8, 19, 29, 16:18, 20, 24. That result strongly indicates that the AV1611 readings for Romans 1:16, 29, 3:22, 6:11, 8:1, 9:28, 31, 32, 10:15, 11:6, 13:9, 14:6, 9, 10, 21, 15:8, 19, 29, 16:18, 20, 24 are the true readings and the modern cut-outs are corruptions.
 - *38 instances for the AV1611, 52+ against
 - **11 instances for the AV1611, 11 against
- 2. The modern cut-outs largely in ecumenical oneness against the AV1611 between apostate Anglicans, RV, evangelicals, NIVs, NKJV f.n.s, Greekiolators, Ne, papists, DR*, JB, NJB, nohellers, NWTs in addition to the basic evil of cutting out "the words of the LORD" Exodus 4:28, 24:3, 4, Numbers 11:24, Joshua 3:9, 24:27, 1 Samuel 8:10, 15:1, 2 Chronicles 11:4, 29:15, Psalm 12:6, Jeremiah 36:4, 6, 8, 11, 37:2, 43:1, Amos 8:11, Acts 20:35, 19 occurrences in all, show utter contempt for:
 - *The DR shows closer agreement with the AV1611 than the later Catholic versions JB, NJB but its disagreement with the AV1611 is substantial, 13 instances for the AV1611, 8 against.
 - 2.1. The distinction ²⁵ between the *ten* Gospels in scripture by cutting out "of Christ" Romans 1:16, "the gospel of peace...of good things" Romans 10:15 and "of the gospel" Romans 15:29
 - 2.2. The importance of *preaching* "the gospel of Christ" Romans 1:16 by cutting out "of Christ" Romans 1:16, "the gospel of peace...of good things" Romans 10:15 and "of the gospel" Romans 15:29
 - 2.3. The importance of right living and righteousness including not causing a weaker brother to stumble by cutting out "fornication" Romans 1:29 "righteousness" Romans 9:28, 31 and "or is offended, or is made weak" Romans 14:21
 - 2.4. The Lord Jesus Christ Himself, His resurrection and the other Persons of the Godhead by cutting out "of Christ" Romans 1:16, 14:10 altered see below, "our Lord" Romans 6:11, "the Spirit" Romans 8:1, "the Lord" Romans 14:6, "and rose" Romans 14:9, "Jesus" Romans 15:8, 16:18, "of God" Romans 15:19, "Christ" Romans 16:20 and "The grace of our Lord Jesus Christ" Romans 16:24 by cutting out the entire verse together with the precious word "Amen" cut out of Romans 16:20*, 24 with God's royal assurance "And Benaiah the son of Jehoiada answered the king, and said, Amen: the LORD God of my lord the king say so too" 1 Kings 1:36. *The King James translators rightly inserted "Amen" in Romans 16:20 from Beza's 4th and 5th Edition Greek New Testaments, 1589, 1598²⁶.



"When they were filled, he said unto his disciples, <u>Gather up the fragments that remain</u>, <u>that nothing be lost</u>" John 6:12

- 2.5. The added emphasis that Paul gives to the distinction between salvation by grace through faith, Ephesians 2:8-9 see *Introduction*, versus salvation by works by cutting out "and upon all" Romans 3:22, "to the law of righteousness" Romans 9:31, "of the law" Romans 9:32 and "But if it be of works, then is it no longer grace: otherwise work is no more work" Romans 11:6
- 2.6. The fact that condemnation, though not eternal condemnation, *does* exist even for a saved person by cutting out "who walk not after the flesh, but after the Spirit" Romans 8:1 because Paul states in the very same chapter "For if ye live after the flesh, ye shall die: but if ye through the Spirit do mortify the deeds of the body, ye shall live" Romans 8:13
- 2.7. Paul's exhortations "to have always a conscience void of offence toward God, and toward men" Acts 24:16 and to "Provide things honest in the sight of all men" Romans 12:17 by cutting out "thou shalt not bear false witness" Romans 13:9
- 2.8. Christian liberty against legalism by cutting out "and he that regardeth not the day, to the Lord he doth not regard it" Romans 14:6
- 2.9. The Deity of the Lord Jesus Christ by changing "of Christ" Romans 14:10 to "of God" because Romans 14:12 states "So then every one of us shall give account of himself to God."

The above departures from the AV1611 Text for the Book of Romans are serious errors in the modern cut-outs DR, RV, NIVs, NKJV f.n.s, JB, NJB, NWTs, Ne Interlinears that cannot be carelessly glossed over.

Conclusion

It is clear from **Table Romans – The AV1611 versus Modern Cut-Outs** that the AV1611 readings for Romans 1:16, 29, 3:22, 6:11, 8:1, 9:28, 31, 32, 10:15, 11:6, 13:9, 14:6, 9, 10, 21, 15:8, 19, 29, 16:18, 20, 24 are those of the true church and that fundamentalists who support the NIV, NKJV with its footnotes and other modern versions are in apostasy with the "MYSTERY, BABYLON THE GREAT, THE MOTHER OF HARLOTS AND ABOMINATIONS OF THE EARTH" Revelation 17:5 including Watchtower.

It is clear from **Table Romans** – **The AV1611 versus Modern Cut-Outs** that in addition to the basic evil of cutting out "*the words of the LORD*" Exodus 4:28, 24:3, 4, Numbers 11:24, Joshua 3:9, 24:27, 1 Samuel 8:10, 15:1, 2 Chronicles 11:4, 29:15, Psalm 12:6, Jeremiah 36:4, 6, 8, 11, 37:2, 43:1, Amos 8:11, Acts 20:35, the modern cut-outs have attacked *major doctrine* in their omissions from Romans 1:16, 29, 3:22, 6:11, 8:1, 9:28, 31, 32, 10:15, 11:6, 13:9, 14:6, 9, 10, 21, 15:8, 19, 29, 16:18, 20, 24. See *Observations*.

It remains only to be re-emphasised what was stated unequivocally above.

In sum 95% the Book of Romans has no place in the Sanctuary! because it is not the Book of Romans...we demand full measure after "the Shekel of the Sanctuary"! for the Book of Romans!

References

Note that page references to Early Manuscripts, Church Fathers and the Authorized Version with Manuscript Digests and Summaries by Dr J. A. Moorman actually refer to the earlier edition of his work entitled Early Manuscripts, Church Fathers and the Authorized Version A Closer Look! with Manuscript Digests and Summaries. This writer apologises for any mismatch caused thereby though it is hoped that the accompanying scripture references will obviate any difficulty.

www.timefortruth.co.uk/why-av-only/ Seven purifications of the Textus Receptus

- ¹⁰ www.timefortruth.co.uk/why-av-only/the-answer-book-by-sam-gipp.php *The Answer Book* by Dr Sam Gipp, Q25 *What is Different Between a 'TR Man' and 'KJV Man?'*
- ¹¹ Early Manuscripts, Church Fathers and the Authorized Version with Manuscript Digests and Summaries pp 17-39
- 12 'O Biblios' The Book p 4
- ¹³ www.tbsbibles.org/page/articles *The Lord Gave the Word* by Malcolm H. Watts

 $\underline{www.amazon.co.uk/King-James-Version-Defended/dp/0915923009} \ \textit{The King James Version Defended 3^{rd} Edition by Dr Edward F. Hills, Chapter 5 p 120}$

www.e-sword.net/downloads.html

www.biblesupport.com/e-sword-downloads/category/2-bibles/

New Age Bible Versions Chapter 39

²¹ biblemegasite.com/outline-niv1984.html

Alternatively, use www.e-sword.net/downloads.html for the 2011 NIV and biblewebapp.com/niv2011-changes/ for changes from the 1984 NIV

²² www.e-sword.net/downloads.html

printed edition

²³ mullumbimbycatholic.com.au/wp-content/uploads/2015/12/Jerusalem_Bible_Readers_Edition.pdf www.catholic.org/bible/

²⁶ <u>archive.org/stream/testamentvmnovvm00bzet#page/94/mode/2up</u> www.e-rara.ch/gep_g/content/pageview/2025794

¹ store.kjv1611.org/ Ruckman Reference Bible p 1484

² www.timefortruth.co.uk/why-av-only/why-the-av-only-3607.php What's the Big Deal about the KJV? – Episode 1

³ www.timefortruth.co.uk/why-av-only/ 'O Biblios' – The Book p 89

⁴ www.amazon.co.uk/Manuscripts-Fathers-Authorized-Manuscript-Summaries/dp/1568480482 Early Manuscripts, Church Fathers and the Authorized Version with Manuscript Digests and Summaries by Dr J. A. Moorman, pp 117-121

⁵ www.amazon.co.uk/When-KJV-Departs-Majority-Text/dp/1568480989 When the KJV Departs from the "Majority" Text by Dr J. A. Moorman, p 67

⁶ www.christianlibrary.org/greek-ref/MAJvsMIN/kjv_1611_yahoo.htm and links for Romans 1:29, 3:22, 9:28, 14:6, 9, 21, 16:20, 24

⁷ 'O Biblios' – The Book Sections 1.6, 9.3, 9.5, 9.8, 14.4

⁸ en.wikipedia.org/wiki/History_of_printing

⁹ 'O Biblios' – The Book Chapter 1

¹⁴ www.chick.com/ Let's Weight the Evidence by Barry Burton, pp 57ff

¹⁵ <u>standardbearers.net/uploads/The_King_James_Version_Defended_Dr_Edward_F_Hills.pdf</u> *The King James Version Defended* 3rd Edition by Dr Edward F. Hills, Chapter 5 p 120 printed edition

¹⁶ The King James Version Defended 3rd Edition Chapter 5 p 120 printed edition

 $^{^{17} \}underline{\text{babel.hathitrust.org/cgi/pt?id=inu.30000011793225\&view=1up\&seq=12}} \text{ left hand text for Wycliffe 1385, right hand text for Wycliffe 1395}$

¹⁸ www.e-sword.net/downloads.html

¹⁹ printed edition

²⁰ The Answer Book Q6, Q8 Don't the Best Manuscripts Support the New Versions?, Where Do Bible Manuscripts Come From?

²⁴ www.jw.org/en/publications/bible/

²⁵ www.timefortruth.co.uk/alan-oreilly/ The Ten Gospels – or Twelve